

## General Surgery Procedures 普通外科手術

Package Options and Description 套餐選擇和詳情		Length of Stay 留院日數	Total Package Cost (HK\$) – Normal Risk* 手術套餐價目 (風險評估 - 普通)*
*The premium of 20% of standard and extension packages are charged for patients with intermediate risks. 中度風險病人的額外收費為標準醫療套餐及延長套餐的 20%。			
<b>Thyroidectomy Packages 甲狀腺手術</b>			
GES03A	Hemi-Thyroidectomy (Harmonic Scalpel or Equivalent) 半邊甲狀腺切除術 (超聲刀或同等)	3 Days 2 Nights	79,020
GES03B	Hemi-Thyroidectomy (Bipolar Forceps) 半邊甲狀腺切除術 (雙極刀)	3 日 2 夜	75,000
GES05A	Total Thyroidectomy (Harmonic Scalpel or Equivalent) 全甲狀腺切除術 (超聲刀或同等)	4 Days 3 Nights	101,760
GES05B	Total Thyroidectomy (Bipolar Forceps) 全甲狀腺切除術 (雙極刀)	4 日 3 夜	97,260
<b>Submandibulectomy Packages 頰下腺手術</b>			
GES37	Submandibulectomy 頰下腺切除術	2 Days 1 Night	40,880
<b>Breast Lesion Packages 乳房腫塊手術</b>			
GES20	Biopsy of Breast; Open, Incisional 開放式乳房活組織切片檢查	Day Case 日間治療	26,420
GES21A	Breast Lesion (Single) 乳房腫塊切除術 (單一)		38,000
GES21F	Breast Lesion (Multiple – 2 specimens) 乳房腫塊切除術 (兩個)		51,700
GES21G	Breast Lesion (Multiple - 3 to 5 specimens) 乳房腫塊切除術 (三至五個)	2 Days 1 Night	65,500
GES21C	Breast Lesion (Single) 乳房腫塊切除術 (單一)		42,980
GES21D	Breast Lesion (Multiple – 2 specimens) 乳房腫塊切除術 (兩個)		55,880
GES21E	Breast Lesion (Multiple - 3 to 5 specimens) 乳房腫塊切除術 (三至五個)		69,680

Package Options and Description 套餐選擇和詳情		Length of Stay 留院日數	Total Package Cost (HK\$) – Normal Risk* 手術套餐價目 (風險評估 – 普通)*
*The premium of 20% of standard and extension packages are charged for patients with intermediate risks. 中度風險病人的額外收費為標準醫療套餐及延長套餐的 20%。			
<b>Lumpectomy and Mastectomy Packages 乳房腫瘤手術</b>			
GES22A	Wide Excision Lumpectomy +/- Frozen Section 乳房腫瘤切除術 +/- 冷凍切片	2 Days 1 Night 2日1夜	64,080
GES22C	Wide Excision Lumpectomy + Frozen Section of margins + Axillary Dissection 乳房腫瘤切除術 + 冷凍切片 + 腋下淋巴廓清術		95,080
GES22B	Wide Local Excision + Sentinel Lymph Node Biopsy + Frozen Section of margins +/- Axillary Dissection 乳房腫瘤局部切除術 + 前哨淋巴結活組織檢查 +/- 冷凍邊沿切片 +/- 腋窩剖析		108,380
GES23A	Lumpectomy / Partial Mastectomy 乳房腫塊 / 乳房部分切除術		42,380
GES23B	Mastectomy (Simple) 全乳切除術		75,080
GES24A	Mastectomy (Radical) with Axillary Lymph Nodes 根治性乳房切除術		4 Days 3 Nights 4日3夜
GES24B	Mastectomy (Radical) + Sentinel Lymph Node Biopsy + Frozen section of margins +/- Axillary Lymph Nodes 根治性乳房切除術 + 前哨淋巴結活組織檢查 + 邊沿冷凍切片 +/- 腋窩淋巴結	132,260	
GES25	Mastectomy (Bilateral) 雙邊乳房切除術	2 Days 1 Night 2日1夜	106,180
<b>Gastrectomy Packages 胃切除手術</b>			
GES34A	Total Gastrectomy +/- Esophagoenterostomy (Bipolar Forceps) 全胃切除術 +/- 連食道造口術 (雙極刀)	10 Days 9 Nights 10日9夜	157,900
GES34B	Total Gastrectomy +/- Esophagoenterostomy (Harmonic Scalpel or Equivalent) 全胃切除術 +/- 連食道造口術 (超聲刀或同等)		161,900
GES35A	Partial, Distal Gastrectomy +/-Gastroduodenostomy (Bipolar Forceps) 遠端部分胃切除 +/- 連十二指腸造口術 (雙極刀)	7 Days 6 Nights 7日6夜	147,180
GES35B	Partial, Distal Gastrectomy +/-Gastroduodenostomy (Harmonic Scalpel or Equivalent) 遠端部分胃切除 +/- 連十二指腸造口術 (超聲刀或同等)		150,880

Package Options and Description 套餐選擇和詳情		Length of Stay 留院日數	Total Package Cost (HK\$) – Normal Risk* 手術套餐價目 (風險評估 – 普通)*
*The premium of 20% of standard and extension packages are charged for patients with intermediate risks. 中度風險病人的額外收費為標準醫療套餐及延長套餐的 20%。			
<b>Sleeve Gastrectomy Packages 腹腔鏡縮胃手術</b>			
GES42A	Laparoscopic Sleeve Gastrectomy (5 reloads) + OGD 腹腔鏡縮胃手術 (5 個縫合釘) + 胃鏡檢查	5 Days 4 Nights 5 日 4 夜	167,500
GES42B	Laparoscopic Sleeve Gastrectomy (6 reloads) + OGD 腹腔鏡縮胃手術 (6 個縫合釘) + 胃鏡檢查		171,400
GES42C	Laparoscopic Sleeve Gastrectomy (7 reloads) + OGD 腹腔鏡縮胃手術 (7 個縫合釘) + 胃鏡檢查		173,700
<b>Cholecystectomy Packages 腹腔鏡膽囊手術</b>			
GES08A	Cholecystectomy (Laparoscopic) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 腹腔鏡膽囊切除術 (超聲刀或同等)	3 Days 2 Nights 3 日 2 夜	74,300
GES08B	Cholecystectomy (Laparoscopic) (Bipolar Forceps) 腹腔鏡膽囊切除術 (雙極刀)		71,300
GES39A	Cholecystectomy (Laparoscopic) (Single Port) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 腹腔鏡 (單孔) 膽囊切除術套餐 (超聲刀或同等)		76,120
GES39B	Cholecystectomy (Laparoscopic) (Single Port) (Bipolar Forceps) 腹腔鏡 (單孔) 膽囊切除術套餐 (雙極刀)		73,420
GES07	Cholecystectomy (Open) 開放式膽囊切除術	4 Days 3 Nights 4 日 3 夜	76,540
<b>Hernia Packages 疝氣手術</b>			
GES12A	Inguinal Hernia Repair (Unilateral) (Laparoscopic) 腹腔鏡單邊腹股溝疝氣修補術	2 Days 1 Night 2 日 1 夜	59,080
GES13A	Inguinal Hernia Repair (Unilateral) (Open) 開放式單邊腹股溝疝氣修補術		42,480
GES14	Inguinal Herniotomy (Unilateral) (Child) 單邊腹股溝疝切開術 (兒童)		33,400
GES38A	Inguinal Hernia Repair (Bilateral) (Laparoscopic) 腹腔鏡雙邊腹股溝疝氣修補術		72,980
<b>Appendectomy Packages 闌尾 (盲腸) 手術</b>			
GES33A	Laparoscopic Appendectomy - Simple 腹腔鏡闌尾 (盲腸) 切除術 - 簡單	2 Days 1 Night 2 日 1 夜	64,780
GES33B	Laparoscopic Appendectomy - Complex 腹腔鏡闌尾 (盲腸) 切除術 - 複雜	3 Days 2 Nights 3 日 2 夜	76,020
GES33C	Appendectomy (Open) 開放式闌尾 (盲腸) 切除術		67,920

Package Options and Description 套餐選擇和詳情		Length of Stay 留院日數	Total Package Cost (HK\$) – Normal Risk* 手術套餐價目 (風險評估 – 普通)*
*The premium of 20% of standard and extension packages are charged for patients with intermediate risks. 中度風險病人的額外收費為標準醫療套餐及延長套餐的 20%。			
<b>Hemi-Colectomy Packages 開放式半結腸手術</b>			
GES16A	Hemi-Colectomy (Open) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 開放式半結腸切除術 (超聲刀或同等)	8 Days 7 Nights	135,720
GES16B	Hemi-Colectomy (Open) (Bipolar Forceps) 開放式半結腸切除術 (雙極刀)	8 日 7 夜	132,520
GES18A	Hemi-Colectomy (Laparoscopic) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 腹腔鏡半結腸切除術 (超聲刀或同等)	7 Days 6 Nights	152,580
GES18B	Hemi-Colectomy (Laparoscopic) (Bipolar Forceps) 腹腔鏡半結腸切除術 (雙極刀)	7 日 6 夜	149,300
<b>Anterior Resection Packages 直腸前位切除術</b>			
GES43A	Anterior Resection (Open) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 開放式直腸前位切除術 (超聲刀或同等)	8 Days 7 Nights	169,820
GES43B	Anterior Resection (Open) (Bipolar Forceps) 開放式直腸前位切除術 (雙極刀)	8 日 7 夜	166,320
GES44A	Anterior Resection (Laparoscopic) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 腹腔鏡直腸前位切除術 (超聲刀或同等)	7 Days 6 Nights	175,680
GES44B	Anterior Resection (Laparoscopic) (Bipolar Forceps) 腹腔鏡直腸前位切除術 (雙極刀)	7 日 6 夜	172,380
<b>Lower Anterior Resection 直腸低前位切除術</b>			
GES45A	Lower Anterior Resection (Open) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 開放式直腸低前位切除術 (超聲刀或同等)	8 Days 7 Nights	211,820
GES45B	Lower Anterior Resection (Open) (Bipolar Forceps) 開放式直腸低前位切除術 (雙極刀)	8 日 7 夜	208,220
GES46A	Lower Anterior Resection (Laparoscopic) (Harmonic Scalpel or Equivalent) 腹腔鏡直腸低前位切除術 (超聲刀或同等)	7 Days 6 Nights	187,180
GES46B	Lower Anterior Resection (Laparoscopic) (Bipolar Forceps) 腹腔鏡直腸低前位切除術 (雙極刀)	7 日 6 夜	183,780
<b>Closure of ileostomy 迴腸造口閉合術</b>			
GES47	Closure of ileostomy (Handsewn Approach) 迴腸造口閉合術 (縫線閉合方式)	4 Days 3 Nights 4 日 3 夜	61,500

Package Options and Description 套餐選擇和詳情		Length of Stay 留院日數	Total Package Cost (HK\$) – Normal Risk* 手術套餐價目 (風險評估 – 普通)*
*The premium of 20% of standard and extension packages are charged for patients with intermediate risks. 中度風險病人的額外收費為標準醫療套餐及延長套餐的 20%。			
<b>Varicose Veins Packages 靜脈曲張手術</b>			
GES15	Trendelenburg Stripping & Avulsion of Varicose Veins (Unilateral) 單邊靜脈結紮抽除及勾脫術	2 Days 1 Night 2日1夜	60,580
GES27	Trendelenburg Stripping & Avulsion of Varicose Veins (Bilateral) 雙邊靜脈結紮抽除及勾脫術(雙腿)		82,380
GES28A	Varicose Veins (Unilateral) – RF Ablation 單邊射頻靜脈曲張消融術	Day Case 日間治療	56,100
GES28B	Varicose Veins (Unilateral) – Endovenous Laser 單邊激光靜脈曲張消融術		61,200
GES29A	Varicose Veins (Bilateral) – RF Ablation 雙邊射頻靜脈曲張消融術(雙腿)		81,800
GES29B	Varicose Veins (Bilateral) – Endovenous Laser 雙邊激光靜脈曲張消融術(雙腿)		85,400
<b>Haemorrhoidectomy Packages 痔瘡切除手術</b>			
GES10	Haemorrhoidectomy (Conventional) 痔瘡切除手術(傳統)	3 Days 2 Nights 3日2夜	33,920
GES11	Haemorrhoidectomy (Stapled) 痔瘡切除手術(環狀)	2 Days 1 Night 2日1夜	44,950
<b>Circumcision Packages 包皮環切手術</b>			
GES01A	Circumcision (28 days of age or less) 包皮環切術(出生28日或以下)	Day Case 日間治療	28,120
GES01B	Circumcision 包皮環切術		28,250
<b>Minor Ops Packages 小手術</b>			
GES30A	Minor Ops e.g. Lipoma, Ingrown Toe Nail etc (LA) 小手術, 如脂肪瘤、嵌甲等(局部麻醉)	Day Case 日間治療	13,000
GES30B	Minor Ops e.g. Lipoma, Ingrown Toe Nail etc (MAC / GA) 小手術, 如脂肪瘤、嵌甲等(監測麻醉/全身麻醉)		19,000
GES31	Incision & Drainage of Abscess 膿腫切開引流術	2 Days 1 Night 2日1夜	26,000
GES32	Excision of Pilonidal Sinus 藏毛竇切除術		36,780

**Remarks 備註:**

- Doctor reserves the right to decide the suitability of Standard Package according to individual patient's condition upon assessment in a consultation. The package applies only to patients staying in standard room, and expires upon discharge or on the end date of package (or that of an extension package, if applicable), whichever earlier. 醫生與病人會診後，可根據病人之情況評估及決定是否適合接受標準套餐。此手術套餐只適用於入住標準房的病人，並於病人出院時或套餐完結日（或延長套餐完結日，如適用）失效，以較先者為準。
- All prices are subject to change. 所有收費將視乎情況而有所改變。
- The total doctor fee includes the fees for surgeon, anaesthetist and ward round. 總醫生費用已包括外科醫生、麻醉科醫生和巡房的費用。

**CORE PACKAGE INCLUSIONS 主套餐收費包括以下項目:**

(Based on the original operation and / or known diagnosis, and the occupancy of beds during the stipulated length of stay 在套餐指定住院期內根據原來手術及 / 或已知診斷，以及床位住宿而訂)

- Doctor's fees (including daily attendance, surgeon and anaesthetist fees) related to the package procedure. 有關該手術套餐的醫生收費（包括每日巡房、外科醫生及麻醉科醫生收費）
- Room charges (including accommodation\*) 病房收費（包括房租\*）
- Related and essential diagnostic procedure charges (including laboratory testing and diagnostic imaging) 相關及必須之診斷費用（包括病理化驗及診斷造像）
- Intra-operative and post-operative treatment charges (including emergency procedures, blood transfusion etc.) 術中及術後治療費用（包括急救、輸血等）
- Operating theatre charges (including extra operating theatre time for prolonged surgical operations) 手術室收費（包括逾時手術的額外收費）
- Intensive care and re-operation charges 需要深切治療護理及施行額外手術之收費
- Nursing procedure charges 護理程序收費
- Inpatient medication fee and 7 days' worth of discharge medication or up based on the customary treatment regime duration as prescribed by the attending doctor with relevancy to package 由主診醫生處方用於住院期間及出院日計起七天內所相關的藥費或套餐相關療程所須的藥費
- Equipment / instrument charges 儀器設備費
- Consumables / materials / implant charges 消耗品 / 物料 / 植入物收費

\* Day package ends at 6 hours after admission 日間套餐的完結時間為入院後的六小時

\* Overnight package ends at 12:00 noon on the core package end day 留院套餐的完結時間為主套餐完結日之中午12時正

\* For overnight packages, one Basic set meal per mealtime is included. 留院套餐包括在每次用餐時段的一份基本膳食套餐。

### **CORE PACKAGE EXCLUSIONS 主套餐收費不包括以下項目:**

- Companion bed / guest meals 陪床費 / 訪客膳食費
- Additional operation charges, medication, diagnostic procedures, professional fees and sundries charges unrelated to the package procedure 與該手術套餐無關之額外手術費用、藥費、診斷、專科費用及雜項收費
- Any treatment, medication, procedures fee related to pre-existing condition 任何既有身體狀況相關之治療、藥物及程序費用
- Changing bed within the same grade of accommodation 同等床位的調遷
- Pre-operative advanced diagnostic procedure charges (Biopsy, CT, MRI etc.) 術前進階診斷費用 (如：活組織檢查、電腦掃描、磁力共振等)
- Any charges or services before actualisation of package and after patient discharge (pre-admission consultation, post-consultation etc.) are not inclusive or refundable. 套餐開始使用前及病人出院後的任何費用或服務 (如：入院前診症、覆診等) 不包括在內，也不可退款。

### **PRE-PACKAGE NIGHT DETAILS 術前套餐收費細節:**

- Patients who opt for Standard Package can use the Pre-Package night if earlier admission is required/desired. 選用標準手術套餐之病人如需要或希望提早入院，可使用術前套餐。
- Pre-Package price is HK\$2,200 per day for normal risk and intermediate risk patients. 術前套餐之每日收費為港幣\$2,200，適用於普通至中等風險之病人。

### **PRE-PACKAGE NIGHT INCLUSIONS 術前套餐收費包括:**

- Doctor's fee 醫生費
- Room charges (including accommodation and basic set meals) 病房收費 (包括住宿及套餐內之基本膳食套餐)
- Nursing procedure 護理程序

### **PRE-PACKAGE NIGHT EXCLUSIONS 術前套餐收費不包括:**

- All of the items listed under core package exclusions 「主套餐收費不包括項目」所列的所有項目
- Any charges or services before actualisation of the package are not inclusive or refundable 套餐開始使用前的任何費用或服務也不包括在內，也不可退款

### **EXTENSION PACKAGE DETAILS 延長套餐收費細節:**

- For cases that go beyond the package's stipulated length of stay, patients can consider using either the extension package\* or fee-for-service option basing on individual needs. 病人在主套餐指定的住院期後，可視乎個別需要而選擇延長套餐\*或其他逐項收費的服務。
- Extension package price is HK\$4,000 per day for normal risk patients and HK\$4,800 for intermediate risk patients.  
延長套餐每日收費分別為港幣\$4,000 (手術風險評估-普通) 和港幣\$4,800 (手術風險評估-中等) 。
- Extension package cuts off at 12:00 noon every day. 延長套餐的結算時間為中午 12 時正。

\* If the extension of stay is not for the subsequent treatment of the complication related to the core package (e.g. additional surgery, treatment for other medical conditions, change of attending doctor, etc.), the hospital may terminate the use of the extension package and charge on fee-for-service. 如延長住院並非因為進行與主套餐相關的術後併發症治療（如：額外手術、其他狀況的治療、更換主診醫生等），醫院可終止延長套餐之使用，並以逐項收費模式收費。

#### **EXTENSION PACKAGE INCLUSIONS 延長套餐收費包括:**

- Doctor's attendance fee 醫生巡房診治費
- Room charges (including accommodation and basic set meals) 病房收費（包括住宿及套餐內之基本膳食套餐）
- Essential and related diagnostic procedure charges based on original operation (including laboratory tests and diagnostic imaging) 基於原來手術而必須及相關之診斷費用（包括病理化驗及診斷造像）
- Treatment procedures (including emergency procedures, blood transfusion, etc.) 治療費用（包括急救、輸血等）
- Nursing procedure and medication fees 護理程序及藥費
- Equipment / instrument charges 儀器設備費
- Consumables / materials charges 消耗品 / 物料收費

#### **EXTENSION PACKAGE EXCLUSIONS 延長套餐收費不包括:**

- All of the items listed under core package exclusions 「主套餐收費不包括項目」所列的所有項目  
Any re-operation, intensive care charges and professional fees. 任何需要再次手術或入住深切治療部的住院收費及醫生收費

#### **ADMISSION DEPOSIT: 住院按金**

- 50% of the package price need to be paid as deposit prior to admission. 病人入院時須繳付套餐價目的百分之五十作為按金。
- Deposit can be made by cash, EPS, credit card (VISA, MasterCard, Union Pay Card, American Express, JCB), electronic wallets (Alipay, AlipayHK, WeChat Pay, WeChat Pay HK) or bank draft. 按金可以現金、易辦事、信用卡（VISA、萬事達、銀聯、美國運通、JCB）、電子錢包（支付寶、支付寶香港、微信支付、微信支付香港）或銀行本票支付。

#### **TERMS AND CONDITIONS OF THE PACKAGE: 手術套餐使用條款**

If the patient is diagnosed with a disease which deviates from the original diagnosis and requires a different course of treatment subsequent to admission to hospital, the hospital may void the package and charge according to the new treatment required. In that case, patients (or their next-of-kin / authorised persons) will be informed of the new charges with consent sought before the new course of treatment is administered. 如病人入院後被診斷的病因與原來不同，並需要另一項治療，醫院可取消有關套餐，並收取新的治療所需之費用。在病人接受新的治療前，病人或其親屬或獲授權人士將會獲事先告知新的收費，醫院並會先徵得其同意後才作進一步治療。